

"ĂN CƠM TẤU, Ở NHÀ TÂY, LẤY VỢ NHẬT"

Đó là sự mong ước thâm kín của một số lớn thanh-niên thuộc lứa tuổi của các bậc trưởng-thượng, như các Cụ Đào-huy-Tài, Nguyễn-trạc-Anh, Lưu-thế-Ai, Ng. xuân và Khúc-Đản... Là vì trước ít lâu và sau Thế-chiến thứ Hai (1945), phụ-nữ Nhật đã AU*HÓA như thế nào, thì chúng ta đã đều biết, nghĩa là hết ý-nghĩa câu:

"Chàng đi theo nước, thiếp theo chồng,
"Thiếp chết trinh, mà chàng chết trung"

đề² gộp thêm vào câu truyện vui (mà là thật) của Ban Lê-Khắc-Thi' trong L.T.C.C.số 13, tôi xin kể² câu truyện có thật pure-laine như sau:

Năm 1970, nhân dịp qua thăm Expo-Osaka, tôi trở về Tokyo ngu ít ngày trước khi tiếp-tục cuộc hành-trình. Cniều chiều tối' một Cao-lâu Tầu gần Khách-sạn dùng bữa. Khi Chủ khách bắt đầu thấy thân-mật, Bà chủ— Cô chủ thì đứng hôn— chỉ² vào anh chồng vừa ở Trường về mà nói với về mặt đáng yêu:

- Ông coi! chồng tôi là một người sung-sướng nhất Thế-Giới.
- Dĩ nhiên rồi! Là một sinh-viên Đại-Học Tokyo... đẹp trai, lại có vợ xinh xắn và đằm-đàng như Cô.!! Tôi trả lời rất thực tình.
- Không phải thế đâu, Ông đi! Này nhé: Bên Việt-Nam của Ông thường nói ai có cuộc đời được "ăn cơm Tầu, ở nhà Tây, có vợ Nhật" là người tốt số nhất Trần-gian. Đúng không? Vậy thì đây nhé:

- ⊗ Ăn cơm Tầu= Bó đé Anh là người Tầu, vậy ăn cơm Tầu là thưởng.
- ⊗ Ở nhà Tây= đó là nhà của Bó Mẹ tội mà chúng tôi đang ở, và người cũng là Chủ của Quán này.

⊗ Lấy vợ Nhật=Tôi là dân Nhật chính-cống!
Anh chồng miễm cưới thích-thú sau mỗi câu nói của vợ, nhưng đến câu cuối cùng thì thốt lên với về mặt ai-oán:

- Khô² thấy mẹ! Chẳng lúc nào thấy vợ tôi tỏ sự thỏa-mãn!
Và cứ về tới nhà, là chỉ được sai bưng đĩa và rửa bát không à!

Quảng-cáo không công cho cặp vợ chồng đáng yêu này nếu họ đã thấy nghề Nha-Sỹ bên Nhật không lợi bằng nghề Cao-Lâu-Tầu:

"Bạn nào có dịp ghé Tokyo, xin cứ bảo Taxi đưa tới:
"GOYEN HANTEN" I-I-Tsunohazu
Shinzuku-Ku, hỏi thăm MrsMrLIU-KATSUHIKO, rồi tự giới-thiệu có biết câu truyện kể² trên, là chắc chắn sẽ được tiếp-đãi đặc-biệt.
Đào-trọng-cường 30-9-79-